

# Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.

Use switch to change which column to be first.

Show first:

Targets

instruments

Цель	Задача	Документ	Статья / Описание
 <p>Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах.</p>	<p><b>1.1</b></p> <p>К 2030 году искоренить крайнюю нищету для всех людей во всем мире (в настоящее время определяется как проживание на сумму менее чем 1,25 долл. США в день).</p> <p><b>Indicators</b></p> <p><b>1.1.1</b></p> <p>Доля населения, живущего за международной чертой бедности, в разбивке по полу, возрастной группе, статусу занятости и месту проживания (городское/сельское).</p>	<p><b>ВДПЧ</b></p> <p>Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>22</p> <p>Каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства.</p>
		<p><b>МПЭСКП</b></p> <p>Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>11.1</p> <p>Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни. Государства-участники примут надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права, признавая важное значение в этом отношении международного сотрудничества, основанного на свободном согласии.</p>
			<p>11.2</p> <p>Участвующие в настоящем Пакте государства, признавая основное право каждого человека на свободу от голода, должны принимать необходимые меры индивидуально и в порядке международного сотрудничества, включающие проведение конкретных программ, для того чтобы:</p>
			<p>11.2.a</p> <p>улучшить методы производства, хранения и распределения продуктов питания путем широкого использования технических и научных знаний, распространения знаний о принципах питания и усовершенствования или реформы аграрных систем таким образом, чтобы достигнуть наиболее эффективного освоения и использования природных ресурсов;</p>
			<p>11.2.b</p> <p>обеспечить справедливое распределение мировых запасов продовольствия в соответствии с потребностями и с учетом проблем стран как импортирующих, так и экспортирующих пищевые продукты.</p>
		<p><b>МКЛРД</b></p> <p>Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>5 В соответствии с основными обязательствами, изложенными в статье 2 настоящей Конвенции, государства-участники обязуются запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечить равноправие каждого человека перед законом, без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в особенности в отношении осуществления следующих прав:</p> <p>5.e прав в экономической, социальной и культурной областях, в частности:</p> <p>5.e.i права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение;</p>
		<p><b>КЛДЖ</b></p> <p>Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>13</p> <p>Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:</p> <p>14.2.a</p> <p>участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;</p>
		<p><b>КПИ</b></p> <p>Конвенция о правах инвалидов (КПИ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>28.2 Государства-участники признают право инвалидов на социальную защиту и на пользование этим правом без дискриминации по признаку инвалидности и принимают надлежащие меры к обеспечению и поощрению реализации этого права, включая меры:</p> <p>28.2.b</p> <p>по обеспечению инвалидам, в частности женщинам, девочкам и пожилым лицам с инвалидностью, доступа к программам социальной защиты и программам сокращения масштабов нищеты;</p>

		28.2.c по обеспечению инвалидам и их семьям, живущим в условиях нищеты, доступа к помощи со стороны государства с целью покрытия связанных с инвалидностью расходов, включая надлежащее обучение, консультирование, финансовую помощь и временный патронажный уход;
<b>UNDRIP</b> Декларация о правах коренных народов	<b>Show all articles</b>	
	20.1 Коренные народы имеют право на сохранение и развитие своих политических, экономических и социальных систем или институтов, гарантированное пользование своими средствами, обеспечивающими существование и развитие, и на свободное занятие своей традиционной и другой экономической деятельностью.	
	20.2 Коренные народы, лишенные своих средств, обеспечивающих существование и развитие, имеют право на справедливое возмещение ущерба.	
<b>Европейская социальная хартия</b> Европейская социальная хартия (пересмотренная)	<b>Show all articles</b>	
	Part II Стороны считают для себя имеющими силу, как это предусмотрено в части III, обязательства, изложенные в нижеследующих статьях и пунктах.	
	Part I.1 Каждый человек должен иметь возможность зарабатывать себе на жизнь трудом по свободно избранной специальности.	
	Part II.1.2 a proteger de manera eficaz el derecho del trabajador a ganarse la vida mediante un trabajo libremente elegido	
	Part#II.4 В целях обеспечения эффективного осуществления права на справедливое вознаграждение Стороны обязуются:	
	Part#II.4.1 В целях обеспечения эффективного осуществления права на справедливое вознаграждение Стороны обязуются: признать право трудящихся на вознаграждение, которое позволит обеспечить им и их семьям достойный уровень жизни;	
	Part#II.4.2 признать право трудящихся на повышенную оплату за сверхурочную работу, за исключением некоторых особых случаев;	
	Part#II.4.3 a reconocer el derecho de los trabajadores de ambos sexos a una remuneración igual por un trabajo de igual valor	
	Part#II.4.5 разрешать вычеты из заработной платы только с соблюдением условий и в объеме, которые предусмотрены национальным законодательством или правилами, либо установлены в коллективных договорах или решениях арбитража.	
	Part#II.13 В целях обеспечения эффективного осуществления права на социальную и медицинскую помощь Стороны обязуются:	
	Part#II.13.1 обеспечить, чтобы любому лицу, которое не имеет достаточных средств к существованию и которое не в состоянии ни добыть их своими собственными усилиями, ни получить их из других источников, в частности, за счет выплат в рамках системы социального обеспечения, предоставлялась соответствующая помощь, а в случае болезни - уход, необходимый в его состоянии;	
	Part#II.13.2 to ensure that persons receiving such assistance shall not, for that reason, suffer from a diminution of their political or social rights;	
	Part#II.13.3 предусмотреть, чтобы каждый человек через посредство соответствующих государственных или частных служб мог получить такую консультативную и индивидуальную помощь, какие могут потребоваться, чтобы предотвратить, устранить или облегчить материальную нужду лично его и его семьи;	
	Part#II.13.4 применять положения, указанные в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, на тех же условиях, что и к своим гражданам, к гражданам других Сторон, законно находящимся на их территории, в соответствии со своими обязательствами по Европейской конвенции о социальной и медицинской помощи, подписанной в Париже 11 декабря 1953 года.	
	Part#II.30 В целях обеспечения эффективного осуществления права на защиту от нищеты и социального отторжения Стороны обязуются:	
	Part#I.30 Каждый человек имеет право на защиту от бедности и социального отторжения.	
	Part#II.30.a принять меры, в рамках единого и скоординированного подхода, для облегчения лицам, живущим в условиях социального отторжения или нищеты, или же на грани таких условий, а также их семьям доступа, в частности, к занятости, жилью, профессиональной подготовке, образованию, культуре, а также к социальной и медицинской помощи;	
Part#II.30.b пересматривать эти меры, с тем чтобы в случае необходимости адаптировать их к меняющимся условиям.		

		<b>ARRDM</b> American Declaration on the Rights and Duties of Man	<b>Show all articles</b> XII Every person has the right to an education, which should be based on the principles of liberty, morality and human solidarity. Likewise every person has the right to an education that will prepare him to attain a decent life, to raise his standard of living, and to be a useful member of society. The right to an education includes the right to equality of opportunity in every case, in accordance with natural talents, merit and the desire to utilize the resources that the state or the community is in a position to provide. Every person has the right to receive, free, at least a primary education.  XIV Every person has the right to work, under proper conditions, and to follow his vocation freely, insofar as existing conditions of employment permit. Every person who works has the right to receive such remuneration as will, in proportion to his capacity and skill, assure him a standard of living suitable for himself and for his family.
		<b>ACHR</b> American Convention on Human Rights	<b>Show all articles</b> 26 The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.
		<b>Protocol of San Salvador</b> Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)	<b>Show all articles</b> 1 The States Parties to this Additional Protocol to the American Convention on Human Rights undertake to adopt the necessary measures, both domestically and through international cooperation, especially economic and technical, to the extent allowed by their available resources, and taking into account their degree of development, for the purpose of achieving progressively and pursuant to their internal legislations, the full observance of the rights recognized in this Protocol.  6.1 Everyone has the right to work, which includes the opportunity to secure the means for living a dignified and decent existence by performing a freely elected or accepted lawful activity.  6.2 The State Parties undertake to adopt measures that will make the right to work fully effective, especially with regard to the achievement of full employment, vocational guidance, and the development of technical and vocational training projects, in particular those directed to the disabled. The States Parties also undertake to implement and strengthen programs that help to ensure suitable family care, so that women may enjoy a real opportunity to exercise the right to work.  17.b ejecutar programas laborales específicos destinados a conceder a los ancianos la posibilidad de realizar una actividad productiva adecuada a sus capacidades respetando su vocación o deseos  18 Everyone affected by a diminution of his physical or mental capacities is entitled to receive special attention designed to help him achieve the greatest possible development of his personality. The States Parties agree to adopt such measures as may be necessary for this purpose and, especially, to:  18.a Undertake programs specifically aimed at providing the handicapped with the resources and environment needed for attaining this goal, including work programs consistent with their possibilities and freely accepted by them or their legal representatives, as the case may be;
		<b>Inter-American Convention on discrimination against persons with disabilities</b> Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Persons with Disabilities	<b>Show all articles</b> II The objectives of this Convention are to prevent and eliminate all forms of discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society.  III To achieve the objectives of this Convention, the states parties undertake:  III.1 To adopt the legislative, social, educational, labor-related, or any other measures needed to eliminate discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society, including, but not limited to:  III.1.a Measures to eliminate discrimination gradually and to promote integration by government authorities and/or private entities in providing or making available goods, services, facilities, programs, and activities such as employment, transportation, communications, housing, recreation, education, sports, law enforcement and administration of justice, and political and administrative activities;
		<b>ACHPR</b> African Charter on Human and Peoples' Rights	<b>Show all articles</b> 15 Every individual shall have the right to work under equitable and satisfactory conditions, and shall receive equal pay for equal work.
		<b>ACRWC</b> African Charter on the Rights and Welfare of the Child	<b>Show all articles</b> 5.2 State Parties to the present Charter shall ensure, to the maximum extent possible, the survival, protection and development of the child.

			<p>13.2 State Parties to the present Charter shall ensure, subject to available resources, to a disabled child and to those responsible for his care, assistance for which application is made and which is appropriate to the child's condition and in particular shall ensure that the disabled child has effective access to training, preparation for employment and recreation opportunities in a manner conducive to the child achieving the fullest possible social integration, individual development and his/her cultural and moral development.</p>
			<p>15.2 State Parties to the present Charter take all appropriate legislative and administrative measures to ensure the full implementation of this Article which covers both the formal and informal sectors of employment and having regard to the relevant provisions of the International Labour Organization's instruments relating to children. State Parties shall in particular:</p>
			<p>15.2.a provide through legislation, minimum wages for admission to every employment;</p>
			<p>20.2 State Parties to the present Charter shall in accordance with their means and national conditions take all appropriate measures:</p>
			<p>20.2.a to assist parents and other persons responsible for the child and in case of need, provide material assistance and support programmes particularly with regard to nutrition, health, education, clothing and housing;</p>
		<b>Maputo Protocol</b> Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa	<p><b>Show all articles</b></p> <p>2.1 States Parties shall combat all forms of discrimination against women through appropriate legislative, institutional and other measures. In this regard they shall:</p>
			<p>2.1.a include in their national constitutions and other legislative instruments, if not already done, the principle of equality between women and men and ensure its effective application;</p>
			<p>13 States Parties shall adopt and enforce legislative and other measures to guarantee women equal opportunities in work and career advancement and other economic opportunities. In this respect, they shall:</p>
			<p>13.a promote equality of access to employment;</p>
			<p>13.b promote the right to equal remuneration for jobs of equal value for women and men;</p>
			<p>13.e create conditions to promote and support the occupations and economic activities of women, in particular, within the informal sector;</p>
			<p>13.h take the necessary measures to recognise the economic value of the work of women in the home;</p>
			<p>13.j ensure the equal application of taxation laws to women and men;</p>
			<p>13.k recognise and enforce the right of salaried women to the same allowances and entitlements as those granted to salaried men for their spouses and children</p>
			<p>19 Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:</p>
			<p>19.a introduce the gender perspective in the national development planning procedures;</p>
			<p>19.b ensure participation of women at all levels in the conceptualisation, decision-making, implementation and evaluation of development policies and programmes;</p>
			<p>19.d promote women's access to credit, training, skills development and extension services at rural and urban levels in order to provide women with a higher quality of life and reduce the level of poverty among women;</p>
			<p>19.e take into account indicators of human development specifically relating to women in the elaboration of development policies and programmes;</p>
			<p>19.f ensure that the negative effects of globalisation and any adverse effects of the implementation of trade and economic policies and programmes are reduced to the minimum for women.</p>